



# DEMANN POU SWEN SAN PEYE

|                                         |                        |     |            |
|-----------------------------------------|------------------------|-----|------------|
| Non Pasyan an (Siyati, Non, Dezyèm Non) | Nimewo Sekirite Sosyal |     | Dat Nesans |
| Adrès ak Ri                             | Vil                    | Eta | Kòd Postal |

| Nimewo Telefòn Fiks | Nimewo Telefòn Selilè |
|---------------------|-----------------------|
|---------------------|-----------------------|

|                                |                                          |                                  |                                                          |                       |
|--------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
| Non ak Adrès Travay la         |                                          |                                  | Nimewo Telefòn Travay la<br>(       )                    |                       |
| <b>NENPÒT LÒT REVNI PIBA A</b> |                                          | <b>REVNI BRIT TOTAL FANMI AN</b> |                                                          |                       |
| Byennèt<br>\$                  | Chomaj/Andikap<br>\$                     | Mwa Pase a/ 4 semèn x 13<br>\$   | 3 Dènye Mwa yo<br>\$                                     | 12 Dènye Mwa yo<br>\$ |
| Sekirite Sosyal<br>\$          | Dedomajman Travayè<br>\$                 | Revni Anyèl Total<br>\$          | Gwosè Fanmi an<br>Ekri Non Fanmi Imedyà ak Dat Nesans yo |                       |
| Pansyon<br>\$                  | Pansyon Allimantè/ Sipò pou Timoun<br>\$ |                                  |                                                          |                       |
| Revni pou Lwaye<br>\$          | Mete Nenpòt Lòt Revni<br>\$              |                                  |                                                          |                       |

| METE TOUT BYEN YO          |                                   |                                 |                                      |
|----------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| Kont Epay<br>\$            | Kont Kouran<br>\$                 | Rant/Bousdetid/Sibvansyon<br>\$ | Kat Debi prepeye ak depo dirèk<br>\$ |
| IRA oswa Kont Retrèt<br>\$ | Aksyon/Obligasyon/Kat Kredi<br>\$ | Lòt Byen<br>\$                  | Total Byen<br>\$                     |

|                                          |       |                    |                             |
|------------------------------------------|-------|--------------------|-----------------------------|
| Kalifye yon Fason Kategorik pou Medicaid | _____ | Gwo Revni Ki _____ | Etranje Ki Pa Kalifye _____ |
|                                          | _____ | Pa Andikap _____   | Pa Konfòm ak Medicaid _____ |

Valè Byen Imobilye Ozetazini ak/oswa nan yon lòt peyi (si se pa kay pou yon sèl fanmi kote w ap viv la) \$ \_\_\_\_\_

|                             |                             |                 |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| Non Konpayi Asirans Sante a | Nimewo Polis<br>Asirans lan | Nimewo Gwoup la |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|

|                   |     |     |            |
|-------------------|-----|-----|------------|
| Adrès Asirans lan | Vil | Eta | Kòd Postal |
|-------------------|-----|-----|------------|

---

| Montan Fakti Asirans lan Peye a | Montan Asirans lan PA Peye | Dat Sèvis la |
|---------------------------------|----------------------------|--------------|
|---------------------------------|----------------------------|--------------|

Mwen sètifye enfòmasyon ki anwo yo se verite epi yo kòrèk dapre tout sa mwen konnen. Anplis, Mwen pral aplike pou nenpòt èd (Medicaid, Medicare, Asirans, elatriye) ki ka disponib pou peman frè lopital mwen an, epi m ap pran nenpòt mezi rezonab ki nesèsè pou m jwenn kalite èd sa a epi m ap bay oswa peye **Hackensack Meridian Health** montan yo te rekiper pou frè lopital yo. Mwen konpran obligasyon mwen genyen pou bay lopital la prèv detèminasyon pou Medicaid. Mwen konprann aplikasyon sa a fèt youn fason pou lopital la ka jije kalifikasyon mwen pou m jwenn sèvis san peye dapre Pwogram Swen San Peye Depatman Deta Sante a. Sou baz kritè ki etabli a ki nan dosye lopital la, si nenpòt enfòmasyon mwen bay la a ta pa ta vre, mwen konprann lopital la ka reveyalve sitiyasyon finansye mwen epi pran nenpòt mezi ki apwopriye.

**X** \_\_\_\_\_ **Dat** \_\_\_\_\_

**Siyati Aplikan an**

**PA EKRI ANBA LIY SA A (SE POU BIWO A SÈLMAN)**

## DETÈMINASYON KALIFIKASYON

|                              |                            |                                                       |                                                            |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Dat yo Resevwa Aplikasyon an | Revni yo Verifye<br>Wi Non | ____ Aplikasyon an Apwouve<br>____ Medicaid pendiente | ____ Annatan Verifikasyon Revni<br>____ Activos pendientes |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|

Aplikasyon Yo Refize a: \_\_\_\_\_ REZON: \_\_\_\_\_

|                        |   |                                  |      |
|------------------------|---|----------------------------------|------|
| Pousantaj Kalifikasyon | — | Sivati Moun kap Pran Desizyon an | Dat: |
|------------------------|---|----------------------------------|------|

**SONJE: SI YO REFIZE APLIKASYON AN, OU KA REYAPLIKE POU LÒT SÈVIS PI DEVAN**

Non Pasyan an: \_\_\_\_\_

NimewoKont lan \_\_\_\_\_

### SÈTIFIKASYON

A. Mwen sètifye mwen pa gen okenn asirans sante ki disponib pou kouvri frè sèvis sa a.

B. Ansèkle eta sivil la: selibatè, marye, divòse, vèf/vèv Mwen gen(#) \_\_\_\_\_ timoun minè

— C. Mwen sètifye mwen marye epi separe epi mwen pa gen okenn kalite lyen finansye ak mari oswa madanm  
mwen depi \_\_\_\_\_ Siyen: \_\_\_\_\_

— D. Mwen sètifye mwen pa resevwa okenn sipò pou timoun/pansyon alimantè nan men ansyen mari oswa  
madanm mwen.  
Siyen: \_\_\_\_\_

— E. Mwen sètifye mwen pa t gen okenn revni depi: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

— F. Nan moman sèvis la, mwen t ap travay nan: \_\_\_\_\_

Dat yo te pran m nan travay la: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Revni brit mwen te \$ \_\_\_\_\_ Chak Semèn/Chak De  
(2) Semèn/Chak Mwa/Ane

Mwen te resevwa lòt revni soti \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ Chak Semèn/De (2) Semèn/Mwa/Ane

— G. Mwen sètifye mwen te/pa te ranpli taks sou revni pou ane \_\_\_\_\_. Si repons lan se non, bay nenpòt  
rezon ki fè ou pa t ranpli:

\_\_\_\_\_

— H. Mwen sètifye mwen pa gen okenn kalite byen.

Siyen: \_\_\_\_\_ Relasyon ak pasyan an: \_\_\_\_\_

I. Mwen sètifye mwen te rete nan (Adrès) \_\_\_\_\_

Mwen ap viv poukont mwen oswa avèk \_\_\_\_\_

J. Mwen sètifye mwen se yon rezidan Eta New Jersey depi \_\_\_\_\_. Mwen pa gen okenn rezidans nan okenn lòt eta oswa konte epi mwen gen entansyon pou kontinye rezidans mwen nan New Jersey.

K. Mwen ateste mwen pa gen kay pou m rete epi depi lè sa a mwen te *I* *I*  
Mwen rete/ Mwen pa rete nan yon abri lokal detanzantan.

Non/Adrès Abri a: \_\_\_\_\_

Mwen gen/ Mwen pa gen idantifikasyon.

Siyen: \_\_\_\_\_

\_ L. M ap fè Deklarasyon sou Sèman sa a pou m ka aplike pou Swen Charite.

**Mwen konprann Hackensack Meridian Health ak Gouvènman Federal la oswa Gouvènman Eta yo ka verifeye enfòmasyon mwen soumèt yo. Si ou fè yon fo deklarasyon volontè konsènan enfòmasyon sa yo sa ap anile aplikasyon sa a pou Swen Charite, epi sa ap rann mwen responsab pou tout frè ak penalite sivil yo dapre N.J.S.A. 26:2H-18.63.**

Si Hackensack Meridian Health mande sa, m ap fè aplikasyon pou èd gouvènman an oswa lòt èd medikal pou peye fakti lopital la si m kalifye pou èd la.

**Mwen sètifye enfòmasyon konsènan revni mwen, gwoèsè fanmi mwen ak byen mwen yo se verite epi yo kòrèk dapre sa mwen konnen.**

Siyen: \_\_\_\_\_  
Pasyan / Mari oswa Madanm / Paran / Responsab Legal

Dat: \_\_\_\_\_

Temwen: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_